

## **Fonds du patrimoine mondial**

Notes d'accompagnement des états financiers  
de l'exercice biennal se terminant le 31 décembre 2009

---

### **1. Objectifs**

Le Fonds du patrimoine mondial (FPM) a été établi en tant que fonds en dépôt de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO) suite à l'adoption le 16 novembre 1972 de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel, par la dix-septième session de la Conférence générale de l'UNESCO, afin de compléter la protection du patrimoine culturel et naturel d'une valeur universelle exceptionnelle. Un comité intergouvernemental, appelé Comité du patrimoine mondial, a été créé par la même Convention pour décider de l'usage des ressources du FPM. Le Comité est secondé par un Secrétariat désigné par le Directeur général de l'UNESCO.

### **2. Principales politiques comptables**

#### a) États financiers

Les états financiers du FPM sont dressés conformément aux règlements financiers particuliers du FPM, comme l'a indiqué le Conseil exécutif de l'UNESCO à sa dix-neuvième session. Ils sont présentés en dollars des États-Unis (dollars EU).

#### b) Allocations

Les allocations représentent les sommes qui ont été approuvées par le Comité du patrimoine mondial pour les différents éléments du programme et qui peuvent être dépensées pour l'objectif pour lequel elles ont été votées, dans la mesure où les fonds sont disponibles.

#### c) Recettes

Les recettes sont prises en compte selon une comptabilité d'engagement à l'exception des contributions volontaires obligatoires et autres qui ne sont reconnues qu'à la réception des fonds.

#### d) Dépenses

Les dépenses incluent les montants des biens fournis et des prestations de services durant l'exercice financier ainsi que les montants des obligations juridiques.

e) **Conversion des devises étrangères**

Les transactions effectuées durant l'exercice financier dans des devises autres que le dollar EU sont converties en dollar EU selon le taux de change en vigueur au sein de l'Organisation des Nations Unies à la date de la transaction. À la fin de l'année, les comptes exprimés dans des devises autres que le dollar EU sont convertis au taux de change alors appliqué au sein des Nations Unies.

**3. Revenu d'affectation spéciale**

Les revenus d'affectations spéciales concernent les contributions reçues de la part de bailleurs de fonds à des fins spécifiques dans le cadre du programme du patrimoine mondial approuvé par le Comité. Ces recettes sont utilisées pour des dépenses de projets liés à l'objectif de la contribution du donateur.

**4. Revenu sans affectation spéciale**

Les revenus sans affectation spéciale se rapportent aux contributions au FPM n'ayant aucun objectif précis. Les fonds ainsi reçus sont inclus dans la réserve de fonctionnement.

**5. Dépôts en espèces et à terme**

Ces dépôts sont principalement des dépôts à terme qui sont mis en commun avec d'autres comptes spéciaux et fonds d'affectation spéciale de l'UNESCO. Le taux d'intérêt moyen rapporté par ces dépôts à terme regroupés a été approximativement de 2,6%.

**6. Contributions obligatoires recevables**

Sur le solde de 121 476 dollars EU dû par les États Parties au 31 décembre 2009, 55 282 dollars EU se rapportent aux contributions de 2009 et 66 194 dollars EU aux années antérieures.

**7. Réserve pour imprévus**

Le montant de la réserve pour imprévus, 700 000 dollars EU, reste inchangé par rapport à l'exercice précédent.

**8. Virements (à destination) / en provenance d'autres fonds**

a) **Fonds de réserve d'urgence**

En vertu de l'article 5.1 du Règlement financier, un fonds de réserve pour une assistance d'urgence a été approuvé au niveau de 400 000 dollars EU par le Comité du patrimoine mondial pour l'exercice biennal 2008/2009.

## **9 Épargne sur les obligations des exercices précédents**

L'épargne sur les obligations des exercices précédents représente la différence entre le solde des obligations non liquidées à la fin de l'exercice moins les décaissements contre la même obligation faits durant l'exercice en cours quand l'obligation a été liquidée.

## **10 Contribution du coût de personnel**

Au cours de l'exercice biennal, le Programme ordinaire de l'UNESCO a fourni des services sans frais pour le Fonds du patrimoine mondial pour ce qui est du Secrétariat qui administre le Fonds du patrimoine mondial. Le coût estimé de ces services durant l'exercice biennal a été de 6 941 814 dollars EU.

## UNESCO

## FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES ET EVOLUTION DES RESERVES ET DES SOLDES DES FONDS  
POUR L'EXERCICE ALLANT DU 1ER JANVIER 2008 AU 31 DECEMBRE 2009

(EXPRIMES EN DOLLARS EU)

	Activités de programme	Activités affectées	Fonds de Réserve d'Urgence	Total le 31/12/2009	Biennium 2006/2007
<b>RECETTES</b>					
Contributions :					
Obligatoires	3,782,402	-	-	3,782,402	3,662,125
Volontaires	2,507,837	-	-	2,507,837	2,470,471
<b>Total des contributions</b>	<b>6,290,239</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6,290,239</b>	<b>6,132,596</b>
Autres recettes :					
Intérêts	317,699	-	-	317,699	533,154
Affectées	-	2,420,435	-	2,420,435	1,838,571
Autres et non-affectées	267	-	-	267	6,607
<b>Total des autres recettes</b>	<b>317,966</b>	<b>2,420,435</b>	<b>-</b>	<b>2,738,401</b>	<b>2,378,332</b>
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>6,608,205</b>	<b>2,420,435</b>	<b>-</b>	<b>9,028,640</b>	<b>8,510,928</b>
Décaissements	5,323,971	1,328,687	202,226	6,854,884	6,251,453
Provision sur engagements non liquidés	1,140,504	129,535	125,445	1,395,484	1,250,754
<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>6,464,475</b>	<b>1,458,222</b>	<b>327,671</b>	<b>8,250,368</b>	<b>7,502,207</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES</b>	<b>143,730</b>	<b>962,213</b>	<b>(327,671)</b>	<b>778,272</b>	<b>1,008,721</b>
Économies sur les engagements d'exercices antérieurs et autres rajustements	220,031	(3,889)	18,600	234,742	216,011
Fonds liés au report de l'Assistance internationale du budget 2004-2005	22,677	-	-	22,677	(304,371)
Fonds liés au report de l'Assistance internationale du budget 2006-2007	(379,832)	-	-	(379,832)	-
Transferts (à destination de)/ en provenance d'autres fonds	(258,269)	-	258,269	-	-
Réserves et soldes, début de la période	2,622,276	1,597,347	141,731	4,361,354	3,440,993
<b>Réserves et soldes, fin de la période</b>	<b>2,370,613</b>	<b>2,555,671</b>	<b>90,929</b>	<b>5,017,213</b>	<b>4,361,354</b>

Tableau 1.1

**UNESCO**  
**FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL**  
**TABLEAU DES CREDITS ET DES DEPENSES**  
**AU 31 DECEMBRE 2009**

(EXPRIMES EN DOLLARS EU)

	Allocation 2008/2009	Décaissements	Engagements non liquidés	Total des dépenses
<b>A. Budget approuvé</b>				
<b><u>LIGNE D'ACTION 1: APPUI AUX ORGANES STATUTAIRES DU PATRIMOINE MONDIAL</u></b>				
<b><u>1.1. Organisation des réunions</u></b>				
<b><u>1.1.1. Sessions du Comité du patrimoine mondial</u></b>				
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité - 2008	60,000	60,000	-	<b>60,000</b>
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité - 2009	60,000	49,060	10,940	<b>60,000</b>
<b><u>1.1.7. Réunions avec les Organisations consultatives</u></b>				
1.1.7 Session d'orientation pour les nouveaux membres du Comité	20,000	20,000	-	<b>20,000</b>
	8,000	7,978	-	<b>7,978</b>
<b><u>1.1.8. Services d'évaluation des Organisations consultatives</u></b>				
<b><u>1.1.8. ICOMOS.</u></b>				
. Services consultatifs	1,871,000	1,562,300	308,700	<b>1,871,000</b>
. Missions de suivi réactif	200,000	198,197	-	<b>198,197</b>
. Rapports d'état de conservation	60,000	59,939	-	<b>59,939</b>
<b><u>1.1.8. UICN</u></b>				
. Services consultatifs	918,000	887,807	-	<b>887,807</b>
. Missions de suivi réactif	238,700	184,369	15,000	<b>199,369</b>
. Activités de formation	53,300	44,300	9,000	<b>53,300</b>
<b><u>1.1.8. ICCROM</u></b>				
. Services consultatifs	99,930	55,446	44,440	<b>99,886</b>
. Activités de formation	150,000	77,416	71,329	<b>148,745</b>
<b><u>1.2. Etudes et évaluations</u></b>				
	-	-	-	-
<b><u>1.3. Gestion de l'information</u></b>				
1.3.1. Système de gestion de l'information	120,000	117,256	69	<b>117,325</b>
<b><u>1.4. Ajustement dû aux fluctuations</u></b>				
1.4.1. UICN	67,167	18,207	48,960	<b>67,167</b>
1.4.2. CPM	48,183	166	6,000	<b>6,166</b>
1.4.3. ICOMOS	116,050	116,026	-	<b>116,026</b>
1.4.4. ICCROM	18,600	15,669	2,847	<b>18,516</b>
Sous-total Ligne d'Action 1	4,108,930	3,474,136	517,285	<b>3,991,421</b>
<b><u>LIGNE D'ACTION 2 : PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL</u></b>				
<b><u>2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial</u></b>				
<b><u>2.1.2. Inventaire rétrospectif</u></b>				
2.1.2. Inventaire rétrospectif	100,000	92,610	-	<b>92,610</b>
<b><u>2.1.3. Stratégie globale</u></b>				
. Analyses de la Liste et des Listes indicatives	20,000	5,953	-	<b>5,953</b>
<b><u>2.1.4. Valeur universelle exceptionnelle</u></b>				
2.1.4. Valeur universelle exceptionnelle	10,000	9,986	14	<b>10,000</b>
<b><u>2.1.5. Afrique</u></b>				
2.1.5. Afrique	100,000	92,242	884	<b>93,126</b>
<b><u>2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial</u></b>				
<b><u>2.2.1. Rapports périodiques</u></b>				
<b><u>Réflexion sur la soumission des rapports périodiques</u></b>				
<i>Etats arabes</i>	165,000	87,266	17,657	<b>104,923</b>
<i>Afrique</i>	150,000	69,760	74,057	<b>143,817</b>
	100,000	65,740	33,699	<b>99,439</b>
<b><u>2.2.2. Suivi réactif</u></b>				
2.2.2. Suivi réactif	246,820			

	Allocation 2008/2009	Décaissements	Engagements non liquidés	Total des dépenses
. <i>WHC/Global</i>		-	-	-
. <i>WHC/Afrique</i>		40,245	4,130	<b>44,375</b>
. <i>WHC/Etats arabes</i>		14,161	8,250	<b>22,411</b>
. <i>WHC/Asie</i>		38,868	-	<b>38,868</b>
. <i>WHC/Pacifique</i>		100	-	<b>100</b>
. <i>WHC/Europe et Amérique du Nord</i>		29,221	-	<b>29,221</b>
. <i>WHC/Europe centrale et orientale</i>		20,950	1,443	<b>22,393</b>
. <i>WHC/Amérique latine</i>		25,186	-	<b>25,186</b>
. <i>WHC/Caraïbes</i>		18	5,857	<b>5,875</b>
. <i>WHC/UICN</i>		4,998	-	<b>4,998</b>
. <i>ICCROM</i>		4,989	-	<b>4,989</b>

## 2.2.3. Programmes régionaux faisant suite aux rapports périodiques

. <i>Afrique 2009</i>	150,000	107,022	42,731	<b>149,753</b>
. <i>Afrique 2008-2009</i>	50,000	36,960	13,008	<b>49,968</b>
. <i>Etats arabes</i>	40,000	14,225	10,647	<b>24,872</b>
. <i>Autorités palestiniennes</i>	100,000	30,168	69,831	<b>99,999</b>
. <i>Asie 2004-2009</i>	100,000	90,850	5,471	<b>96,321</b>
. <i>Pacifique 2009</i>	150,000	78,858	56,855	<b>135,713</b>
. <i>Europe et Amérique du Nord</i>	20,000	18,491	1,509	<b>20,000</b>
. <i>Amérique latine</i>	50,000	49,376	374	<b>49,750</b>
. <i>Caraïbes 4-14</i>	40,000	20,665	18,155	<b>38,820</b>

## 2.2.4. Sites en péril

116,464

. <i>Réserve globale</i>	-	-	-	-
. <i>Réserve globale - Nature</i>	-	-	-	-
. <i>Réserve globale - Culture</i>	-	-	-	-
. <i>Afrique</i>	37,996	12,968		<b>50,964</b>
. <i>Etats arabes</i>	11,670	-		<b>11,670</b>
. <i>Asie</i>	-	-		-
. <i>Europe Amérique du Nord</i>	-	-		-
. <i>Europe centrale et orientale</i>	-	-		-
. <i>Amérique latine</i>	-	-		-

## 2.2.5. Assistance internationale - Préparatoire

332,180

. <i>Réserves globales</i>	-	-	-	-
. <i>Projets globaux Culture-Nature-Mixte</i>	-	-	-	-
. <i>Afrique</i>	16,439	7,794		<b>24,233</b>
. <i>Etats arabes</i>	-	29,900		<b>29,900</b>
. <i>Asie</i>	15,353	9,475		<b>24,828</b>
. <i>Pacifique</i>	13,500	1,500		<b>15,000</b>
. <i>Europe et Amérique du Nord</i>	-	-		-
. <i>Europe centrale et orientale</i>	10,000	-		<b>10,000</b>
. <i>Amérique latine</i>	9,150	20,850		<b>30,000</b>
. <i>Caraïbes</i>	-	-		-

## 2.2.5. Assistance internationale - Conservation et Gestion

535,000

. <i>Réserves globales</i>	-	-	-	-
. <i>Projets globaux Culture-Nature-Mixte</i>	-	-	-	-
. <i>Afrique</i>	75,627	19,321		<b>94,948</b>
. <i>Etats arabes</i>	13,125	5,625		<b>18,750</b>
. <i>Asie</i>	68,455	35,128		<b>103,583</b>
. <i>Pacifique</i>	-	-		-
. <i>Europe et Amérique du Nord</i>	-	-		-
. <i>Europe centrale et orientale</i>	23,968	5,992		<b>29,960</b>
. <i>Amérique latine</i>	73,009	37,241		<b>110,250</b>
. <i>Caraïbes</i>	20,080	-		<b>20,080</b>

## 2.2.6. Programmes thématiques

. <i>Programme marin</i>	40,000	29,221	-	<b>29,221</b>
--------------------------	--------	--------	---	---------------

	Allocation 2008/2009	Décaissements	Engagements non liquidés	Total des dépenses
. <i>Tourisme</i>	50,070	34,193	-	<b>34,193</b>
. <i>Architecture en terre</i>	40,000	39,985	-	<b>39,985</b>
. <i>Cités</i>	-	-	-	-
2.2.7. Mécanisme de suivi renforcé	65,000	40,674	-	<b>40,674</b>
<b>2.3. Renforcement des capacités dans les Etats parties</b>				
2.3.1. Education et patrimoine mondial				
. <i>Patrimoine mondial dans les mains des jeunes</i>	40,000	37,052	2,795	<b>39,847</b>
. Enseignement et universités	40,000	16,402	-	<b>16,402</b>
<b>2.4. Sensibilisation, participation et soutien du public au patrimoine mondial à travers la communication</b>				
2.4.2. Sensibilisation et publications				
. <i>Revue du patrimoine mondial (numéros 49-50 spécial 51-52)</i>	101,185	101,081	-	<b>101,081</b>
. <i>Agenda du patrimoine mondial</i>	10,368	10,368	-	<b>10,368</b>
. <i>Séries de Cahiers du patrimoine mondial</i>	447	444	-	<b>444</b>
. <i>Autres</i>	18,000	18,000	-	<b>18,000</b>
. <i>Développement, Publications, Manuels de référence</i>	139,577	72,036	67,047	<b>139,083</b>
2.4.3. Coopération avec d'autres conventions et organisations	20,000	13,099	3,011	<b>16,110</b>
Sous-total Ligne d'Action 2	3,140,111	1,849,835	623,219	<b>2,473,054</b>
<b>Total A.</b>	<b>7,249,041</b>	<b>5,323,971</b>	<b>1,140,504</b>	<b>6,464,475</b>
<b>B. Activités affectées</b>	1,458,222			
Promotionnel		316,407	155	<b>316,562</b>
Autres		1,012,280	129,380	<b>1,141,660</b>
<b>Total B.</b>	<b>1,458,222</b>	<b>1,328,687</b>	<b>129,535</b>	<b>1,458,222</b>
<b>C. Fonds de réserves d'urgence</b>	400,000	202,226	125,445	<b>327,671</b>
<b>TOTAL (A + B + C)</b>	<b>9,107,263</b>	<b>6,854,884</b>	<b>1,395,484</b>	<b>8,250,368</b>

## UNESCO

## FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

BILAN, ETAT DES RESERVES ET SOLDES DES FONDS  
AU 31 DECEMBRE 2009

(EXPRIMES EN DOLLARS EU)

	<u>31/12/2009</u>	<u>31/12/2007</u>
<u>Actif :</u>		
Dépôts à vue et à terme	6,378,234	5,335,587
Contributions obligatoires à recevoir des Etats parties	<u>121,476</u>	<u>374,925</u>
<b>Total Actif</b>	<b><u>6,499,710</u></b>	<b><u>5,710,512</u></b>
 <u>Passif :</u>		
Engagements non liquidés - exercice en cours	1,395,484	1,250,754
Engagements non liquidés - report de l'aide internationale	47,269	47,225
Contributions reçues en avance	39,744	51,179
<b>Total Passif</b>	<b><u>1,482,497</u></b>	<b><u>1,349,158</u></b>
 <u>Réserves et soldes des fonds :</u>		
Réserve pour imprévus	700,000	700,000
Fonds de réserve d'urgence	90,929	141,731
Activités affectées	2,555,671	1,597,347
Réserves d'exploitation	<u>1,670,613</u>	<u>1,922,276</u>
<b>Total des réserves et soldes des fonds</b>	<b><u>5,017,213</u></b>	<b><u>4,361,354</u></b>
 <b>Total, Passifs, Réserves et soldes des fonds</b>	<b><u>6,499,710</u></b>	<b><u>5,710,512</u></b>

## UNESCO

## FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

ETAT DES FLUX DE TRESORERIE  
 POUR L'EXERCICE ALLANT DU 1ER JANVIER 2008 AU 31 DECEMBRE 2009

(EXPRIMES EN DOLLARS EU)

	Activités de programme	Crédits affectés	Fonds de Réserve d'Urgence	Total
<b>Solde au début de la période</b>	<b>3,417,814</b>	<b>1,739,880</b>	<b>177,893</b>	<b>5,335,587</b>
<b>FLUX D'ENTREE</b>				
Fonds reçus des Etats parties	6,532,252	-	-	6,532,252
<u>Autres recettes :</u>				
Intérêts	317,699	-	-	317,699
Affectées	-	2,420,435	-	2,420,435
Diverses et non affectées	267	-	-	267
Total	<b>6,850,218</b>	<b>2,420,435</b>	<b>-</b>	<b>9,270,653</b>
<b>FLUX DE SORTIE</b>				
Total Programme de décaissement 2008/2009	5,323,971	1,328,687	202,226	6,854,884
Paiements liés aux exercices précédents	852,024	146,425	17,561	1,016,010
Paiements liés au report des exercices précédents du Budget Assistance internationale	357,112	-	-	357,112
Total	<b>6,533,107</b>	<b>1,475,112</b>	<b>219,787</b>	<b>8,228,006</b>
<b>EXCEDENT (DEFICIT) des entrées par rapport aux sorties de capitaux</b>	<b>317,111</b>	<b>945,323</b>	<b>(219,787)</b>	<b>1,042,647</b>
<b>Virements</b>	<b>(258,269)</b>	<b>-</b>	<b>258,269</b>	<b>-</b>
<b>Solde à la fin de la période</b>	<b>3,476,656</b>	<b>2,685,203</b>	<b>216,375</b>	<b>6,378,234</b>
<u>Disponibilité de capitaux</u>				
Montant bloqué au titre de provision pour imprévus	700,000	-	-	700,000
Montant "disponible"	2,776,656	2,685,203	216,375	5,678,234
	<b>3,476,656</b>	<b>2,685,203</b>	<b>216,375</b>	<b>6,378,234</b>

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2009 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2009  
( Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU )

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2008	Contributions 2009	Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/09 - 31/12/2009	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid contributions / Contributions impayées 2009	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/2009	Advance Contributions as of / Contributions (avances) au 31/12/2009	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2009
Afghanistan	32	32	64					
Albania	-44	189			145	145		145
Algeria	18	2 682	2 675		25	25		25
Andorra	252	252	504					
Angola	-1 510	95					-1 415	-1 415
Antigua and Barbuda	3 745	63		3 745	63	3 808		3 808
Argentina	-4 262	10 254	6 234				-242	-242
Armenia	-111	63					-48	-48
Australia		56 380	56 380					
Austria	27 624	27 985	55 584		25	25		25
Azerbaijan		158			158	158		158
Bahrain		1 041	1 041					
Bangladesh	316	316	632					
Barbados		284	284					
Belarus		631	631					
Belgium	20 811	34 768	42 214		13 365	13 365		13 365
Belize		32	32					
Benin	-62	32					-30	-30
Bhutan		32	32					
Bolivia, Plurinational State of		189	189					
Bosnia and Herzegovina		189	189					
Botswana	1 601	442		1 601	442	2 043		2 043
Burkina Faso	-1 441	63					-1 378	-1 378
Burundi	4 428	32		4 428	32	4 460		4 460
Cambodia	9	32	105				-64	-64
Cameroon	-2 102	284	4 396				-6 214	-6 214
Canada		93 956	93 956					
Central African Republic	-2 407	32					-2 375	-2 375
Chad	23	32		23	32	55		55
Chile	-6 079	5 080					-999	-999
China		84 144	84 144					
Colombia	110	3 313	6 791				-3 368	-3 368
Comoros		32			32	32		32
Congo	-241	32					-209	-209
Costa Rica	-60	1 010	981				-31	-31
Côte d'Ivoire	555	284	839					
Croatia		1 578	1 578					
Cuba		1 704	1 715				-11	-11
Cyprus	1 388	1 388	1 388		1 388	1 388		1 388
Czech Republic		8 866	8 866					
Democratic People's Republic of Korea	-221	221						
Democratic Republic of the Congo	-113	95					-18	-18
Djibouti	35	32		35	32	67		67
Dominica	32	32		32	32	64		64
Dominican Republic	757	757		757	757	1 514		1 514
Ecuador		663	663					
Egypt	2 776	2 776	5 552					
El Salvador	631	631	1 262					
Eritrea		32			32	32		32
Estonia		505	505					
Ethiopia	22	95	126				-9	-9
Fiji	-207	95					-112	-112
Finland	17 794	17 794	17 794		17 794	17 794		17 794
Gabon	243	252		243	252	495		495
Gambia		32			32	32		32
Georgia	-1 960	95					-1 865	-1 865
Ghana	1 175	126	1 301					
Greece	-604	18 804	18 200					
Grenada		32	32					
Guatemala	1 986	1 010		1 986	1 010	2 996		2 996
Guinea	26	32		26	32	58		58
Guinea-Bissau	32	32		32	32	64		64
Guyana	209	32	241					
Haiti	60	63		60	63	123		123
Honduras		158			158	158		158
Hungary	15 171	7 698	22 869					
Iceland		1 167			1 167	1 167		1 167
India		14 198	14 198					
Indonesia	10 021	5 080	15 101					
Iran, Islamic Republic of	-54	5 679	7 460				-1 835	-1 835
Iraq	-49	473	424					
Ireland	14 040	14 040	28 080					

**WORLD HERITAGE FUND**

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2009 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2009  
( Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU )

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2008	Contributions 2009	Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/09 - 31/12/2009	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid contributions / Contributions impayées 2009	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/2009	Advance Contributions as of / Contributions (avances) au 31/12/2009	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2009
Israel		13 219	13 219					
Italy		160 274	160 274					
Jamaica	621	316		621	316	937		937
Japan		524 550	524 550					
Jordan		379	379					
Kazakhstan		915	897		18	18		18
Kenya	316	316		316	316	632		632
Kiribati	-12	32			20	20		20
Kuwait		5 742	5 742					
Kyrgyzstan	63	32	95					
Lao People's Democratic Republic		32			32	32		32
Latvia		568	568					
Lebanon	2 842	1 073	1 769	1 073	1 073	2 146		2 146
Lesotho	63	32		63	32	95		95
Liberia	94	32	111		15	15		15
Libyan Arab Jamahiriya	21	1 956		21	1 956	1 977		1 977
Lithuania	11	978		11	978	989		989
Luxembourg	5 275	2 682	7 957					
Madagascar		63			63	63		63
Malawi	-62	32					-30	-30
Malaysia	15	5 995	5 995		15	15		15
Maldives	32	32		32	32	64		64
Mali	-243	32					-211	-211
Malta	536	536	2 124				-1 052	-1 052
Marshall Islands	94	32		94	32	126		126
Mauritania	-329	32					-297	-297
Mauritius		347			347	347		347
Mexico		71 208	71 208					
Micronesia	156	32		156	32	188		188
Monaco		95	95					
Mongolia	-81	32					-49	-49
Montenegro	-31	32	33				-32	-32
Morocco		1 325	1 325					
Mozambique	-95	32					-63	-63
Myanmar	341	158	499					
Namibia	189	189	189		189	189		189
Nepal	95	95		95	95	190		190
Netherlands	-5 271	59 093	53 096		726	726		726
New Zealand	8 077	8 077	16 154					
Nicaragua	63	63		63	63	126		126
Niger	-153	32					-121	-121
Nigeria		1 514			1 514	1 514		1 514
Niue	51	32		51	32	83		83
Pakistan	6	1 861	1 849		18	18		18
Palau	63	32		63	32	95		95
Panama		726	726					
Papua New Guinea	63	63		63	63	126		126
Paraguay	20	158		20	158	178		178
Peru		2 461			2 461	2 461		2 461
Philippines	26	2 461		26	2 461	2 487		2 487
Poland		15 807	15 807					
Portugal	-1 002	16 627	15 677				-52	-52
Qatar	3 323	2 682		3 323	2 682	6 005		6 005
Republic of Korea		68 558	68 558					
Romania		2 209	2 209					
Russian Federation		37 860	37 860					
Rwanda	4	32	36					
Saint Kitts and Nevis	32	32		32	32	64		64
Saint Lucia	-9	32	32				-9	-9
Saint Vincent and the Grenadines		32			32	32		32
Samoa	63	32	63		32	32		32
San Marino		95	95					
Sao Tome and Principe	69	32		69	32	101		101
Saudi Arabia		23 599	23 599					
Senegal	-48	126	490				-412	-412
Serbia		663	663					
Seychelles		63	126				-63	-63
Sierra Leone	-195	32					-163	-163
Slovakia		1 988	1 988					
Slovenia	-49	3 029	2 980					
Solomon Islands	63	32		63	32	95		95
Spain		93 672	93 672					

**WORLD HERITAGE FUND**

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2009 / Etat des contributions obligatoires au 31 décembre 2009  
( Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU )

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2008	Contributions 2009	Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/09 - 31/12/2009	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid contributions / Contributions impayées 2009	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/2009	Advance Contributions as of / Contributions (avances) au 31/12/2009	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2009
Sri Lanka		505	523				-18	-18
Sudan	347	316	663					
Suriname		32	32					
Swaziland	63	63	126					
Sweden		33 790	33 790					
Switzerland		38 365	38 392				-27	-27
Syrian Arab Republic	523	505	1 010		18	18		18
Tajikistan	-4 826	32					-4 794	-4 794
Thailand		5 868	5 868					
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	-87	158			71	71		71
Togo	-2	32	30					
Tonga	32	32	64					
Trinidad and Tobago	888	852		888	852	1 740		1 740
Tunisia	2 900	978	3 828		50	50		50
Turkey		12 021	12 021					
Turkmenistan	189	189	378					
Uganda	120	95		120	95	215		215
Ukraine		1 420	1 420					
United Arab Emirates	30	9 528	19 091				-9 533	-9 533
United Kingdom		209 587	209 587					
United Republic of Tanzania	214	189	410				-7	-7
Uruguay		852			852	852		852
Uzbekistan		252	224		28	28		28
Vanuatu	32	32	64					
Venezuela, Bolivarian Republic of	-6 277	6 310			33	33		33
Viet Nam	1 489	757	2 246					
Yemen	221	221	442					
Former Fed.Rep. of Yugoslavia	45 773			45 773		45 773		45 773
Zambia	-2 620	32					-2 588	-2 588
Zimbabwe	190	252		190	252	442		442
<b>TOTAL</b>	<b>158 701</b>	<b>1 891 201</b>	<b>1 968 170</b>	<b>66 194</b>	<b>55 282</b>	<b>121 476</b>	<b>-39 744</b>	<b>81 732</b>

**Statement of Voluntary Contributions as at 31 December 2009**

**Etat des contributions volontaires au 31 décembre 2009**

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	1% of 2008-2009 Contribution to the Regular Budget	Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/2008 - 31/12/2008	Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/2009 - 31/12/2009	Total Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/2008 - 31/12/2009
Brazil	55 276			
Bulgaria	1 262	631	631	1 262
Cape Verde	64			
Denmark	46 630	45 937	23 295	69 232
France	397 656	198 828	198 828	397 656
Germany	541 272	270 589	270 676	541 265
Holy See	64			
Norway	49 344	24 672	24 672	49 344
Oman	4 606		2 303	2 303
Republic of Moldova	64			
South Africa	18 300		9 150	9 150
United States of America	1 388 200	721 309	716 316	1 437 625
<b>TOTAL</b>	<b>2 502 738</b>	<b>1 261 966</b>	<b>1 245 871</b>	<b>2 507 837</b>